

CD Soundmachine

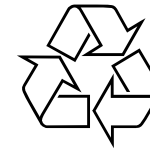
AZ1301
AZ1325

User Manual
Manuel d'utilisation
Manual del usuario
Benutzerhandbuch
Gebruikershandleiding



Remote Control for
AZ1325 model only

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.co>

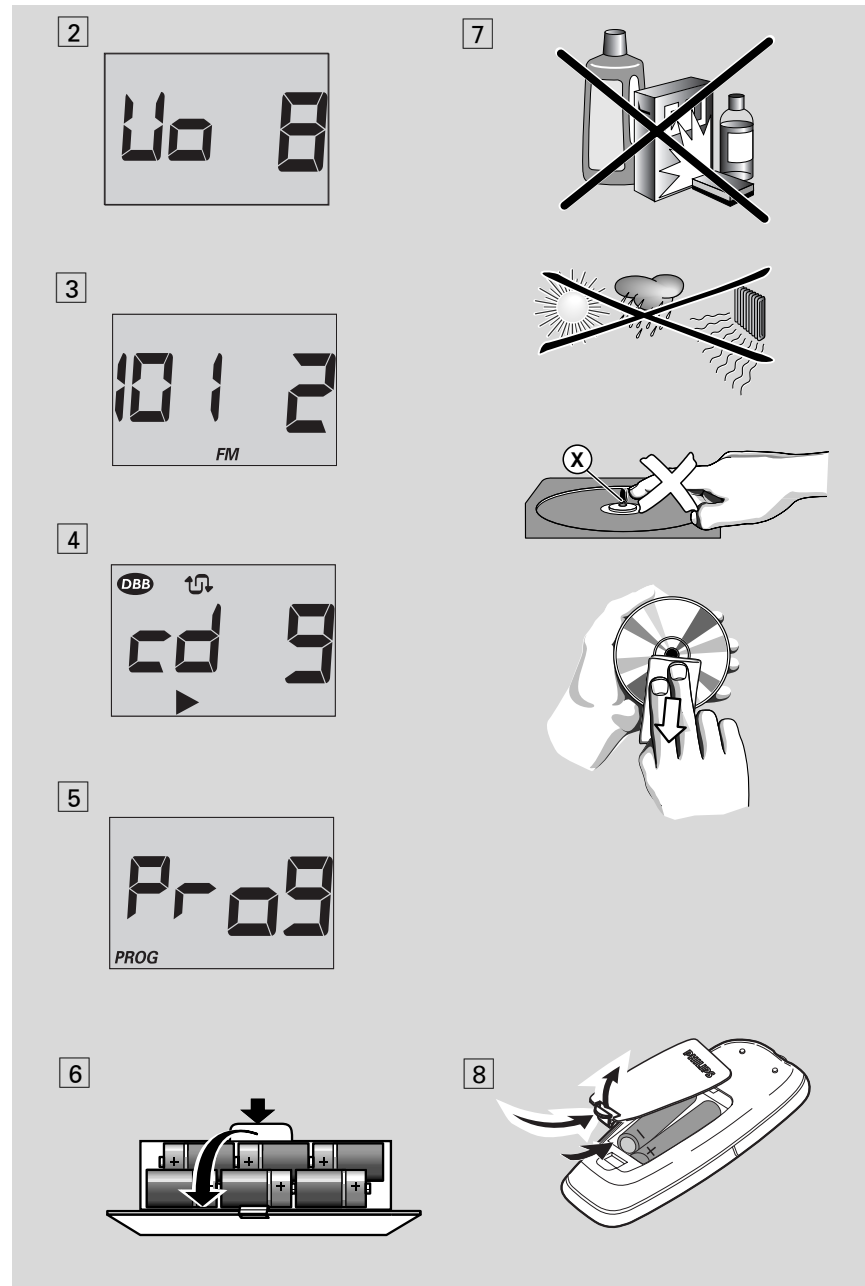
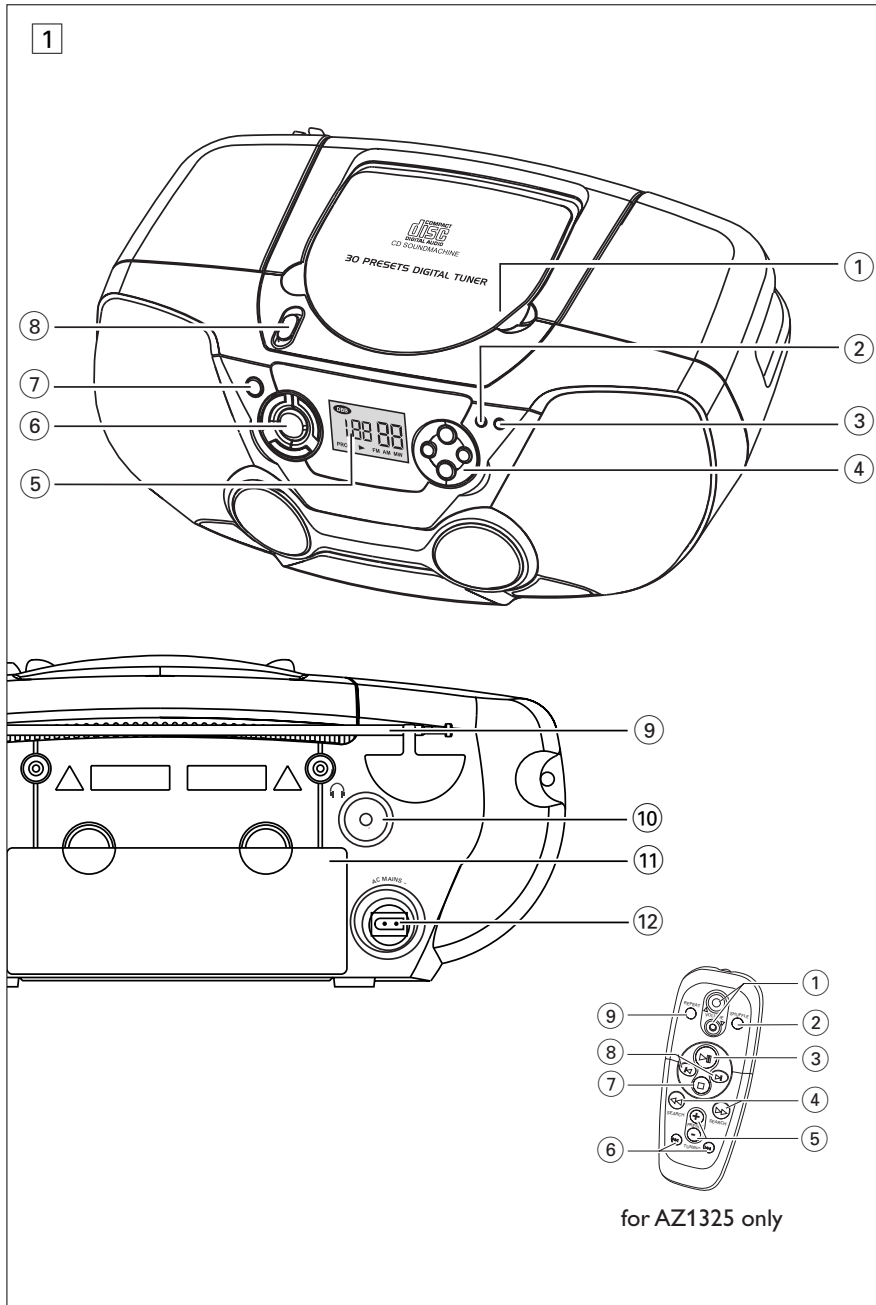


AZ 1301
AZ 1325



PHILIPS





Nederlands

ACCESSOIRES

- 1 x stroomkabel
- 1 x Afstandsbediening (alleen voor model **AZ1325**)

BOVEN- EN VOORKANT (Zie 1)

- OPEN•CLOSE** – druk op deur om te openen/ sluiten
- PROG**
CD: - om nummers te programmeren en om het programma te controleren;
Tuner: - om een zender te programmeren.
- MODE** - om de verschillende manieren van afspelen te kiezen: **REPEAT** of **SHUFFLE** (in willekeurige volgorde).
- VOLUME ▲, ▼** - om het volume in te stellen.
PRESET +, - (omhoog, omlaag) - om af te stemmen op een geprogrammeerde zender.
- Display** - geeft informatie over het apparaat.
- ▶II** - om het afspelen van een cd te beëindigen en om een cd-programma te wissen.
■ - om het cd-vak te openen / te sluiten.
SEARCH ◀▶
CD: - om binnen een nummer vooruit of terug te zoeken;
- om naar het begin van het huidige/vorige/ volgende nummer te gaan.
RADIO: - (omlaag, omhoog) om af te stemmen op een radiozender.
- DBB (Dynamic Bass Boost)** - om de lage tonen te versterken.
- POWER -schakelaar** - om de geluidsbron **CD/ MW / FM / OFF** te kiezen en om het apparaat uit te zetten (**OFF**).

BACKPANEL (Zie 1)

- Telescoopantenne** - om de FM-ontvangst te verbeteren.
- 🔊 – mm-aansluitbus voor een stereo hoofdtelefoon
Opmerking: Als de hoofdtelefoon aangesloten wordt op het apparaat dan worden de luidsprekers uitgeschakeld.
- Batterijvak** - voor 6 batterijen, type **R-14, UM2** of **C-cells**.
- AC MAINS** - aansluitbus voor het netsnoer.

TOETSEN

AFST ANDSBEDIENING (alleen voor model AZ1325)

- VOLUME ▲, ▼** - om het volume in te stellen.
- SHUFFLE** - om de nummers van een cd in willekeurige volgorde af te spelen.
- ▶II** - om het afspelen van een cd te starten/te onderbreken.
- SEARCH ◀▶** - om binnen een nummer/cd vooruit of terug te zoeken.
- PRESET +, -** (omhoog, omlaag) - om af te stemmen op een geprogrammeerde zender.
- TUNING ◀▶** (omlaag, omhoog) - om af te stemmen op een radiozender.
- - om het cd-vak te openen / te sluiten.
- ◀, ▶ - om naar het begin van het huidige/vorige/ volgende nummer te gaan.
- REPEAT** - om een nummer/ cd-programma/hele cd te herhalen.

LET OP

Het gebruik van de toetsen en regelingen of het toepassen van de aanwijzingen anders dan hier beschreven, kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke straling of tot onveilige werking.

STROOMVOORZIENING

Wilt u de batterijen sparen, gebruik dan zo vaak als u kunt de netvoeding. Let erop dat u het netsnoer uit het apparaat en het stopcontact haalt voor u de batterijen in het apparaat plaatst.

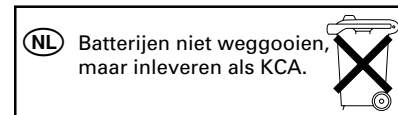
Batterijen (niet meegeleverd)

- Open het batterijvak en plaats er zes batterijen in, type **R-14, UM-2** of **C**, (bij voorkeur alkaline) op de juiste manier. (Zie 6)
- Afstandsbediening (alleen voor model AZ 1305)** Open het batterijvak en plaats er twee batterijen in, type **AAA, R03** of **UM4** (bij voorkeur alkaline). (Zie 8)

STROOMVOORZIENING

BELANGRIJK!

- Door verkeerd gebruik kunnen batterijen gaan lekken waardoor roest ontstaat in het batterijvak of waardoor de batterijen kunnen openbarsten.
- Gebruik geen verschillende types batterijen door elkaar, bijvoorbeeld alkaline met zink-koolstof. Gebruik voor het apparaat enkel batterijen van hetzelfde type.
- Als u de batterijen vervangt, gebruik dan geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Batterijen bevatten chemicaliën en moeten daarom op de juiste manier ingeleverd worden.**



Gebruiken van de netvoeding

- Controleer of de netspanning **op het typeplaatje op de achterkant van het apparaat** overeenkomt met de plaatselijke netspanning. Is dit niet het geval, neem dan contact op met uw leverancier of serviceorganisatie.
- Steek de stekker van het netsnoer in het stopcontact. Het apparaat is nu klaar voor gebruik.
- Trek de stekker uit het stopcontact als u de netvoeding helemaal uit wilt schakelen.

Het typeplaatje bevindt zich op de onderkant van het apparaat.

Dit apparaat voldoet aan de radio-ontstoringseisen van de Europese Unie.

STROOMVOORZIENING

BASISFUNCTIES

Aan- en uitzetten en selecteren van de geluidsbron

- Beweeg de **POWER-schakelaar** naar **CD, MW, FM**, en bedien door middel van bijbehorende toetsen.
- Het apparaat staat uit wanneer de **POWER-schakelaar** op **OFF** staat.

Opmerking: Wanneer het toestel uit is bewaart het geheugen: de geprogrammeerde zenders, de lage tonen en geluidsstanden (tot maximaal 20)

Instellen van het volume en het geluid (Zie 2)

- Stel de geluidssterkte met behulp van de **VOLUME** toets in.
→ In het display wordt het volumeniveau weergegeven door vol en een cijfer van 0 tot 32.
- Druk op **DBB** om het versterken van de lage tonen (Dynamic Bass Boost) in en uit te schakelen.
→ **DBB** wordt aangegeven, als de versterking van de bassen geactiveerd is.

DIGITALE TUNER

DIGITALE TUNER

Afstemmen op een radiozender

1. Kies de bron **MW / FM**.

→ Door radio frequentie, golflengte en, als het een geprogrammeerde zender betreft, voorkeurnummer. (Zie [3])

2. Houd **SEARCH** ◀◀ of ▶▶ ingedrukt en laat los als de frequenties op het display beginnen te lopen.

→ De radio stemt automatisch af op een zender die sterk genoeg is. Tijdens het automatisch zoeken verschijnt in het display *S r c h*.

3. Herhaal indien nodig stap 2 tot u de gewenste zender gevonden heeft.

- Om af te stemmen op een zwakke zender: druk herhaaldelijk kort op ◀◀ of ▶▶ tot de ontvangst optimaal is.

Verbeteren van de radio-ontvangst:

- Voor **FM** moet u de telescoopantenne uittrekken. Klap de antenne neer en draai deze. Als het signaal te sterk is, schuif dan de antenne in elkaar.
- Voor **MW**, heeft het apparaat een ingebouwde antenne zodat de telescoopantenne niet nodig is. Richt de antenne door het hele apparaat te draaien.

Programmeren van radiozenders

U kunt in het totaal 30 radiozenders (20 FM en 10 MW) in het geheugen opslaan, handbediend of automatisch (Autostore).

DIGITALE TUNER

Handbediend programmeren

1. Stem af op de gewenste zender (zie **Afstemmen op een radiozender**).

2. Druk op **PROG** om te beginnen met programmeren.
→ **PROG** knippert.

3. Druk op **PRESET + / -** één of meerder malen om af te stemmen op een geprogrammeerde zender.

- **Afstandsbediening** (alleen voor model **AZ1325**): Druk op **PRESET + / -** één of meerder malen om af te stemmen op een geprogrammeerde zender.

4. Druk opnieuw op **PROG** om te bevestigen.

5. Herhaal deze vier stappen om nog meer zenders op te slaan.

Opmerking : *U kunt een geprogrammeerde zender wissen door een andere frequentie op dezelfde plaats op te slaan.*

Automatisch opslaan

Automatisch programmeren begint bij voorkeurnummer 1. Beschikbare radiozenders worden gerangschikt naar signaal-sterkte. De eerder geprogrammeerde radiozenders worden overschreven.

- Houd **PROG** langer dan 2 seconden ingedrukt om programmeren te activeren.

→ Op het scherm verschijnt *RUtD*, **PROG** knippert, gevolgd door zender-informatie.

Nadat alle voorkeurnummers gevuld zijn zal de eerst opgeslagen zender te horen zijn.

Om een geprogrammeerde zender te selecteren

- Druk op **PRESET + / -** tot het nummer van de gewenste geprogrammeerde zender in het display verschijnt.
- **Afstandsbediening** (alleen voor model **AZ1325**): optioneel, druk op **PRESET + / -** één of meerder malen.

CD-SPELER

Afspelen van een cd

Deze CD-speler is geschikt voor Audio Discs inclusief CD-Rs en CD-RWs.

1. Kies de bron **CD**.

2. Het cd-vak te openen.
→ Display indicatie: *OPEN*.

3. Leg een CD of een CD-R(W) in de speler met de bedrukte kant naar boven en druk op om het cd-vak te sluiten.

→ *CD* als geen disk aanwezig/ de CD is krasen of vuil/ zit ondersteboven in de lade.

→ Display: *CD* verschijnt als de CD-R(W) niet afgesloten is.

4. Druk op **▶II** om het afspelen te starten.

5. Wilt u het afspelen tijdelijk onderbreken, druk dan op **▶II**. Druk opnieuw op **▶II** om verder te gaan met afspelen.

→ Scherm: knippert tijdens een onderbreking.

6. Druk op **■** om het afspelen van de cd te beëindigen.

Opmerking : *het afspelen van de cd stopt ook:*

- wanneer u het cd-vak opent;
- aan het eind van de cd
- als u een andere bron kiest: **MW / FM**.

Kiezen van een ander nummer

- Druk één of meerdere keren op **SEARCH** ◀◀ of ▶▶ op het apparaat tot het gewenste nummer in het display verschijnt.
- Staat de speler stil, druk dan op **▶II** om het afspelen te starten.

CD-SPELER

Zoeken naar een passage binnen een nummer

1. Houd de **SEARCH** ◀◀ of ▶▶ toets.

– De CD wordt afgespeeld met hoge snelheid en laag volume.

2. Laat de toets ◀◀ of ▶▶ los zodra u de gewenste passage herkent.

Opmerking : *Tijdens het afspelen van een programma of als een van de **SHUFFLE/REPEAT**-manieren gekozen is, kunt u enkel binnen een nummer zoeken.*

Verschillende manieren van afspelen: **SHUFFLE** en **REPEAT**

U kunt de verschillende manieren van afspelen kiezen of wijzigen voor of tijdens het afspelen.

U kunt deze manieren van afspelen ook met de programmeerfunctie combineren. (Zie [4])

SHUFFLE - alle nummers van de cd / van het programma worden in willekeurige volgorde afgespeeld

SHUFFLE REPEAT ALL - de hele cd/ het hele programma wordt in willekeurige volgorde telkens opnieuw herhaald

REPEAT ALL - de hele cd/het hele programma wordt herhaald

REPEAT - het huidige (willekeurig gekozen) nummer wordt telkens opnieuw herhaald

1. Kies de gewenste manier van afspelen door voor of tijdens het afspelen één of meerdere keren op de toets **MODE** te drukken.

2. Staat de speler stil, druk dan op **▶II** om het afspelen te starten.

3. Wilt u weer op de normale manier verder gaan met afspelen, druk dan op de toets **MODE** tot in het display geen enkele manier nog aangegeven wordt.

– U kunt ook op **■** drukken om de manier van afspelen af te sluiten.

CD-SPELER

Programmeren van cd-nummers

Terwijl de speler stilstaat, kunt u de nummers op uw cd kiezen en in de gewenste volgorde programmeren. Desgewenst kunt u elk nummer ook meer dan eens programmeren. In het totaal kunnen 20 nummers in het geheugen opgeslagen worden.

1. Kies het gewenste nummer met **SEARCH** ◀◀ of ▶▶ op het apparaat.

2. Druk op **PROG**.

→ Display: **PROG**, *P r o g* en het gekozen nummer. (Zie [5])

→ Als u probeert te programmeren zonder eerst een nummer gekozen te hebben dan verschijnt *n o S E*.

3. Herhaal de stappen 1 en 2 om op deze manier alle gewenste nummers te kiezen en te programmeren.

→ *F U L L* verschijnt in het display als u meer dan 20 nummers probeert te programmeren.

Controleren van een programma

Houd terwijl de speler stilstaat of tijdens het afspelen de toets **PROG** even ingedrukt totdat de nummers die u geprogrammeerd heeft één voor één in het display verschijnen.

Wissen van een programma

U kunt een programma wissen door:

- tweemaal op **■** te drukken tijdens het afspelen
→ In het display verschijnt kort *L L r* en **PROG** verdwijnt.
- U de **POWER-schakelaar** beweegt.
- het cd-vak opent;

VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN EN ALGEMENE ONDERHOUD

VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN EN ALGEMENE ONDERHOUD (Zie [7])

- Bescherm het apparaat, de batterijen, de cd's tegen vocht, regen, zand of extreem hoge temperaturen zoals bij verwarmingsapparatuur of in felle zon.
- U kunt het apparaat schoonmaken met een licht bevochtigde zeemlap. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die alcohol, spiritus, ammonia of schuurmiddel bevatten want die kunnen het apparaat beschadigen.
- Zet het apparaat op een harde, vlakke ondergrond zodat het niet om kan vallen. Er moet voldoende ventilatieruimte zijn om te voorkomen dat het apparaat te warm wordt.
- De mechanische delen van het apparaat zijn voorzien van zelfsmerende lagers en mogen dus niet gesmeerd of geolied worden.

Onderhoud van de cd-speler en de cd's

- Als de cd-speler de cd's niet op de juiste manier kan lezen, gebruik dan een standaard verkrijgbare schoonmaak-cd om de lens schoon te maken voor u het apparaat ter reparatie aanbiedt. Schoonmaken op een andere manier dan deze kan de lens beschadigen.
- Raak de lens van de cd-speler nooit aan!
- Bij plotse temperatuurveranderingen kan er condens ontstaan en kan de lens van de cd-speler beslaan. Het afspelen van een cd is dan niet mogelijk. Probeer niet de lens schoon te maken maar laat de cd-speler enige tijd acclimatiseren in een warme omgeving tot de condens verdwenen is.
- Sluit altijd het cd-vak om te voorkomen dat er stof op de lens komt.
- Maak de cd schoon door met een zachte, pluisvrije doek vanuit het midden in een rechte lijn naar de rand te wrijven. Gebruik geen schoonmaakmiddelen want deze kunnen de cd beschadigen.
- Schrijf *nooit* op een cd en plak er geen stickers op.

VERHELPEN VAN STORINGEN

Als zich een probleem voordoet, controleer dan eerst de punten op de onderstaande lijst voor u het apparaat ter reparatie aanbiedt. Kunt u het probleem niet oplossen aan de hand van deze aanwijzingen, raadpleeg dan uw leverancier of serviceorganisatie.

WAARSCHUWING: *Maak het apparaat niet open want dan loopt u het risico een elektrische schok te krijgen. Probeer in geen geval zelf het apparaat te repareren want dan vervalt de garantie.*

Geen geluid/voeding

– *Het volume staat te zacht*

- Zet het volume harder met **VOLUME**
- *Het netsnoer is niet goed aangesloten*
- Sluit het netsnoer op de juiste manier aan
- *De batterijen zijn leeg/ verkeerd geplaatst*
- Plaats (nieuwe) batterijen op de juiste manier
- *De hoofdtelefoon is aangesloten*
- Haal de stekker van de hoofdtelefoon uit het apparaat

Veel ruis of brom

- *Elektrische interferentie: het apparaat staat te dicht bij een tv, videorecorder of computer*
- Zet ze verder van elkaar af.

Slechte radio-ontvangst

- *Zwak radiosignaal*
- FM: trek de FM-telescoopantenne uit en richt deze voor de beste ontvangst

in het display

- *De CD is beschadigd of vuil*
- Vervang de CD/ maak deze schoon, zie Onderhoud
- *De lens van de laser is beslagen*
- Wacht tot de lens geacclimatiseerd is

in het display

- *De cd-r(w) is leeg of niet afgesloten*
- Gebruik een afgesloten CD-R(W)

in het display

- *CD bevat andere dan audio bestanden*
- Druk een of meerdere malen op **SEARCH** ◀◀ of ▶▶ om het eerstvolgende audio bestand/ nummer te selecteren

De cd-speler slaat nummers over

- *De cd is beschadigd of vuil*
- Vervang de cd of maak deze schoon
- *De programmeer- of SHUFFLE-functie is ingeschakeld*
- Zet de programmeer- of SHUFFLE-functie uit

De afstandsbediening werkt niet zoals het hoort (alleen voor model AZ13025)

- *De batterijen zijn leeg/ verkeerd geplaatst*
- Plaats (nieuwe) batterijen op de juiste manier
- *Uzit te ver of niet goed recht voor het apparaat*
- Ga dichterbij of recht voor het apparaat zitten

Met het oog op het milieu...

Wij hebben alle overbodig verpakkingsmateriaal weggelaten en ervoor gezorgd dat de verpakking gemakkelijk in drie materialen te scheiden is: karton (doos), polystyrenschuim (buffer) en plastic (zakken, beschermfolie).

Uw apparaat bestaat uit materialen die door een gespecialiseerd bedrijf gerecycleerd kunnen worden. Informeer waar u verpakkingsmateriaal, lege batterijen en oude apparatuur kunt inleveren.